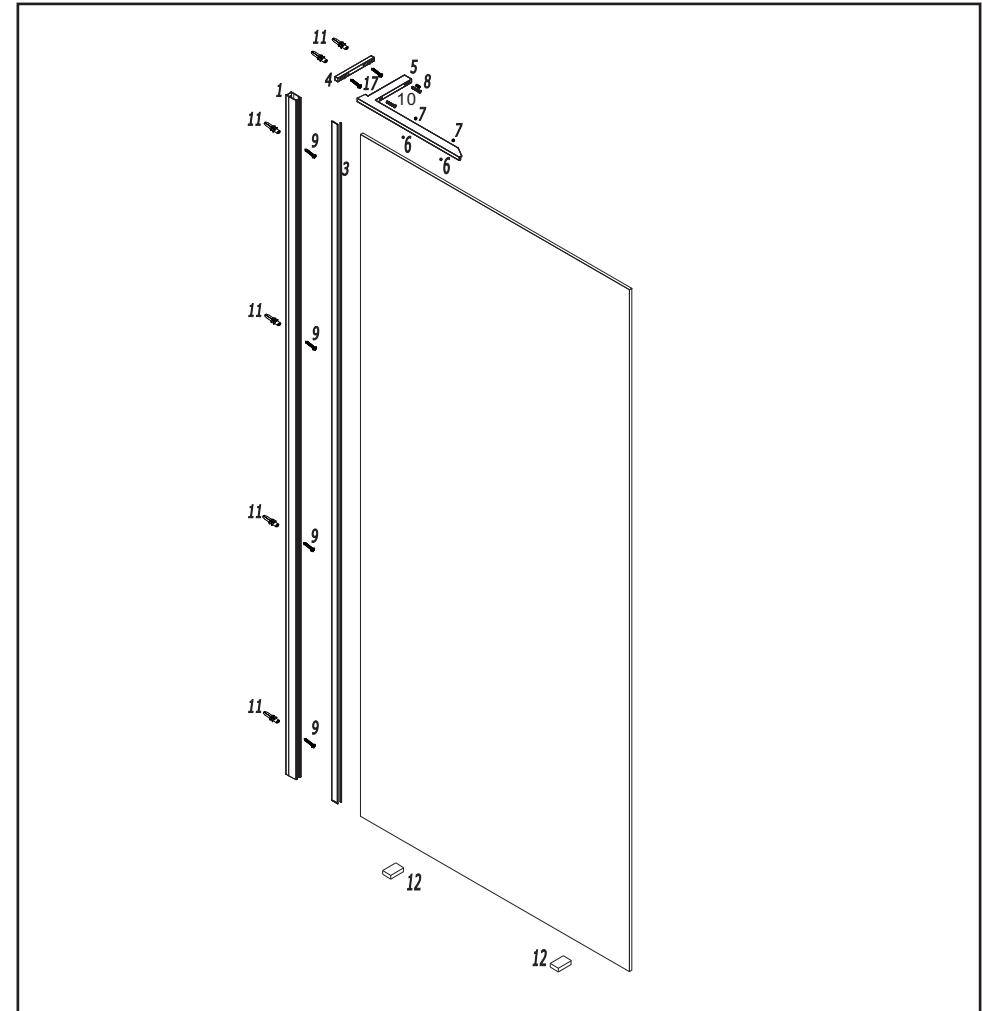


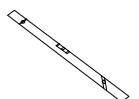
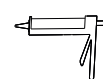
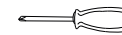
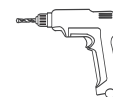
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
DE MONTAGEANLEITUNG

ESQUEMA/SCHEME/SCHÉMA/SCHEMA




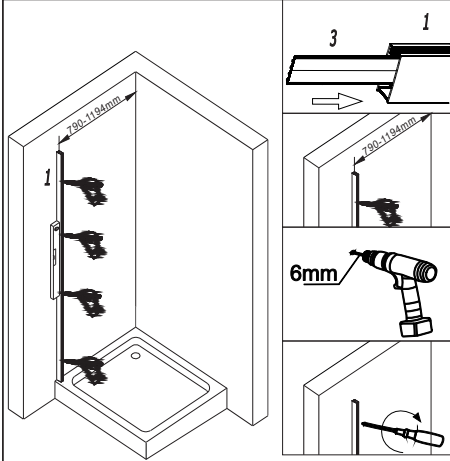



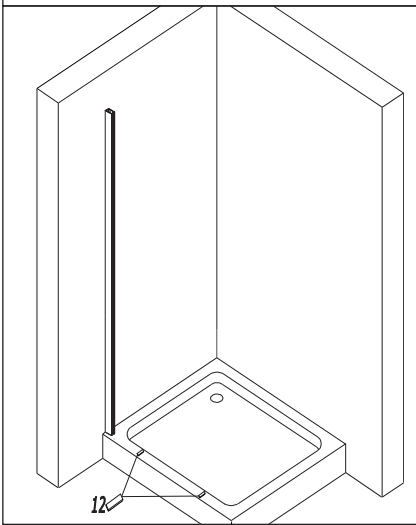
HERRAMIENTAS/TOOLS/OUTILLAGE/WERKZEUGE



HERRAJES / FITTINGS / FERRURE / ZUBEHÖRTEILE

Nº	DIBUJO	CODIGO	DESCRIPCION	UNIDADES	UDs/M/M/M/A	Nº	DIBUJO	CODIGO	DESCRIPCION	UNIDADES	UDs/M/M/M/A
1		33FRFR161946AAA	CERCO LATERAL SIDE PROFILE CADRES LATÉRAUX SEITENRAHMENPROFIL	Uds Units Pes Stk	1	14		55UAALLALS001004	LLAVE ALLEN D: 3 MM HEX KEY D: 3 MM CLÉE ALLEN D: 3 MM INBUSSCHLÜSSEL D: 3 MM	Uds Units Pes Stk	1
2		33FRFR101946AAA	GOMA DE ACRISTALAR INTERIOR RUBBER GLAZING INTIOR VITRAGE GOMME INTÉRIEURE GUMMINNENYERGLASUNG	Uds Units Pes Stk	1	15		22NAPEGAS001000	PEGATINA STICKER ÉTIQUETTE LABEL	Uds Units Pes Stk	1
3		33FRFR101946AAA	GOMA DE ACRISTALAR EXTERIOR AUSSEN RUBBER VERGLASUNG EXTERIEUR CAOUTCHOUC VITRAGE AUSSEN RUBBER VERGLASUNG	Uds Units Pes Stk	1	16		22NFRRELS001000	REGLETA LIMPIACRISTALES GLASS CLEANER STRIP RÉGLETTE ESSUIE-GLACE GLAS REINIGER STREIFEN	Uds Units Pes Stk	1
4		22NFRS0BAS001012	SOPORTE DE ESCUADRA A PARED BRACKET WALL BRACKET SUPPORT MURALE HALTER WANDHALTER	Uds Units Pes Stk	1	17		22MAATORNS240030	TORNILLO ST 4X30 SCREW ST 4X30 VIS ST 4X30 SCHRAUBE ST 4X30	Uds Units Pes Stk	2
5		22NFRBIAZ5002012	ESCUADRA BRACKET SUPPORT BRACKET	Uds Units Pes Stk	1						
6		22NFRPTOPES002012	TACO PROTECCION CRISTAL A ESCUADRA TACO PROTECTION GLASS SQUARELY PATIN PROTECTION VITRE ÉQUERRE PATIN SCHUTZ SCHEIBE GERADE	Uds Units Pes Stk	2						
7		22MAAESPAS150006	ESPARRAGO M-5X6 SET SCREW M-5X6 GOIJONS M-5X6 GEWINDEBOLZEN M-5X6	Uds Units Pes Stk	2						
8		22MAAESPAS160020	ESPARRAGO M-6X20 SET SCREW M-6X20 GOIJONS M-6X20 GEWINDEBOLZEN M-6X20	Uds Units Pes Stk	1						
9		22MAATORNS240045	TORNILLO ST 4X45 SCREW ST 4X45 VIS ST 4X45 SCHRAUBE ST 4X45	Uds Units Pes Stk	4						
10		22MAATORNS150030	TORNILLO M-5X30 SCREW 5X30 VIS 5X30 SCHRAUBE 5X30	Uds Units Pes Stk	2						
11		22MAATACOS001006	TACO S-6 RAWPLUG S-6 CHEVILLE S-6 DÜBEL S-6	Uds Units Pes Stk	6						
12		22NFRICAZ5001010	CALZO PARA CRISTAL SHIMS FOR GLASS CALE POUR VERRE KEILE FÜR GLASS	Uds Units Pes Stk	2						
13		55UAALLALS001004	LLAVE ALLEN D: 2.5 MM HEX KEY D: 2.5 MM CLÉE ALLEN D: 2.5 MM INBUSSCHLÜSSEL D: 2.5 MM	Uds Units Pes Stk	1						

1		 <small>Nº1- 1 UDS</small>	 <small>Nº9- 4 UDS</small>	 <small>Nº11- 4 UDS</small>
	ES Colocar la goma de acristalar exterior en el cerco lateral. Nivelar, marcar, taladrar y fijar el compensador a la pared.			
	GB Place the rubber on the outer glazing side fence. Level, mark, drill and screw the compensator to the wall.			
	FR Placez le caoutchouc sur le vitrage extérieur clôture de côté. Niveau, marquer, percer et visser le compensateur à la paroi.			
	DE Legen Sie das gummi auf der außenverglasung seiten zaun. stufe, marke, bohren und schrauben sie den kompensator an der wand.			

2		 <small>Nº12- 2 UDS</small>
	ES Colocar los calzos de P.V.C. sobre la base del plato.	
GB Place the P.V.C. shims on the base of the tray.		
FR Placer les cales de p.v.c. sur la base du plateau a douche.		
DE Keile für glass auf die duchwanne setzen.		

3



N°2- 1 UDS

- ES** Colocar el fijo en el compensador, fijandolo con la goma de acristalar interior
- GB** Fix de fixed screen into the wall profile, setting the inner rubber acristalar
- FR** Placer le vitre fixe dans le p de compensation, réglage de la acristalar interne en caoutchouc.
- DE** Das fixteil auf das wandanschlussprofil positionieren, die Einstellung der inneren Gummi acristalar

4



- ES** Posicionar, marcar, taladrar y fijar la escuadra al fijo y a la pared.
- GB** Position, mark, drill and screw the bracket to the wall and fixed
- FR** Poste, marque, percer et visser le support au mur et fixe.
- DE** Position, Marke, bohren und schrauben Sie die Halterung an der Wand und Fest.

DE

DIE RICHTIGE REINIGUNG UND WARTUNG IHRER DUSCHABTRENNUNG

ART DER REINIGUNG	REINIGUNGS-VERFAHREN	REINIGUNGS-VERFAHREN	REINIGUNGS-VERFAHREN	HÄUFIGKEIT DER REINIGUNG	TRANSPARENTER GLASSCHEIBE	MIT EASY-CLEAN VEREDELTE GLASOBERFLÄCHEN
ROUTINE-REINIGUNG		Mit klarem Wasser heiß und anschließend kalt abbrausen.	Trocknen mit einem Schaber	Direkt nach dem Duschen	JA	JA
HAUPTREINIGUNG	Mit verdünnter Essigessenz reinigen	Mit klarem Wasser abspülen	Trocknen mit einem Schaber	Je nach Benutzungshäufigkeit bzw. Bedarf wöchentlich oder monatlich	JA	JA
INTENSIVE REINIGUNG	Im trockenen Zustand mit Polierpaste polieren.	Mit klarem Wasser abspülen	Trocknen mit einem Schaber	Erforderlich bei starker Verschmutzung und Bildung von Kalk- und Mineralschleim. Wenn längere Zeit nicht gereinigt wurde	JA	NIE

DIE RICHTIGE REINIGUNG IST WICHTIG.

Ihre Duschkabine ist auf minimierten Reinigungsaufwand konstruiert. Damit sich Ihre Duschkabine lange glänzend hält, sollten Sie dennoch einige Regeln beachten: Profile und Scheiben dürfen nur mit milden, handelsüblichen Pflegemitteln (keine Microfasertücher und oder kratzende Lappen) gesäubert werden. Auf keinen Fall Putz- oder Scheuermittel, Alkohol, Nitroverdünnung etc. verwenden. Wasser hat einen unterschiedlich hohen Anteil an Kalk, der nach dem Verdunsten der Wassertropfen auf der Oberfläche zurück bleibt und Flecken hinterlässt, daher empfehlen wir, Ihre Duschtrennung eine häufige Reinigung. Denn je älter die Ablagerungen, desto schwerer sind sie zu entfernen.

WARTUNG DER MECHANISCHEN TEILE.









Auch die mechanischen Teile der Duschkabine benötigen etwas Pflege, um ihre reibungslose Funktion über viele Jahre zu erhalten. Dazu empfiehlt es sich, einmal jährlich Führungsschienen, Laufrollen und Gelenke z. B. mit Vaseline oder Silikonspray zu schmieren sowie die Schrauben von Laufrollen und Metallbeschlägen nachzuziehen.

DIE EASY-CLEAN-BESCHICHTUNG.

EASY-CLEAN ist eine Spezialbehandlung, bei der das Glas eine extra Glatte Oberflächenbeschichtung erhält. Diese verhindert, dass sich angetrocknete Wassertropfen, Seifenreste, Schmutz- und Kalkspuren hartnäckig festsetzen. Das Reinigen bleibt dadurch nicht erspart, aber es löst sich alles viel leichter und deutlich weniger anstrengend. Zur Reinigung der mit EASY-CLEAN veredelten Glasoberflächen empfehlen wir: Weiche, nicht scheuernde Lappen und Handelsübliche, nicht scheuernde Reinigungsmittel.

FR

NETTOYAGE ET ENTRETIEN CORRECT DE VOTRE PARE-DOUCHE

TYPE DE NETTOYAGE	PROCÉDÉ	PROCÉDÉ	PROCÉDÉ	FRÉQUENCE DES NETTOYAGES	VITRE TRANSPARENTE	VITRE AVEC TRATAMIENTO EASY-CLEAN
NETTOYAGE QUOTIDIEN		Rincer à l'eau chaude et ensuite à l'eau froide 	Sécher en passant une raclette 	immédiatement après votre douche	OUI	OUI
NETTOYAGE PRINCIPAL	Nettoyer à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de vinaigre 	Rincer à l'eau claire 	Sécher en passant une raclette 	Hebdomadaire ou mensuel. Selon les préférences de l'utilisateur	OUI	OUI
NETTOYAGE INTENSIF	polir à sec avec de la pâte à polir 	Rincer à l'eau claire 	Sécher en passant une raclette 	En cas de formation de salissures solides et de taches de calcaire. Quand le nettoyage ne pas été fait pendant une grand las the temps.	OUI	JAMAIS

IMPORTANT POUR UN NETTOYAGE CORRECT.

Votre pare-douche a été fabriqué pour un minimum d'effort de nettoyage. Pour que votre pare-douche soit maintenu inaltéré et reluisant de façon durable, certaines normes devraient être respectés: Pour le nettoyage des profilés et des vitres, veuillez utiliser uniquement des produits doux, ne pas utiliser de produit de nettoyage, type abrasif, alcool ou Acide nitrique. Pour le nettoyage ne jamais utiliser d'éléments abrasifs comme peuvent l'être certains chiffons rugueux microfibre et certaines éponges à laine d'acier, cela peut causer des rayures irréparables. Le calcaire dans l'eau produit des taches, ce qui rend nécessaire le nettoyage fréquent et régulier pour préserver la propreté de votre pare-douche. Plus on tardera à nettoyer les traces de calcaire, plus ce sera difficile de les enlever.

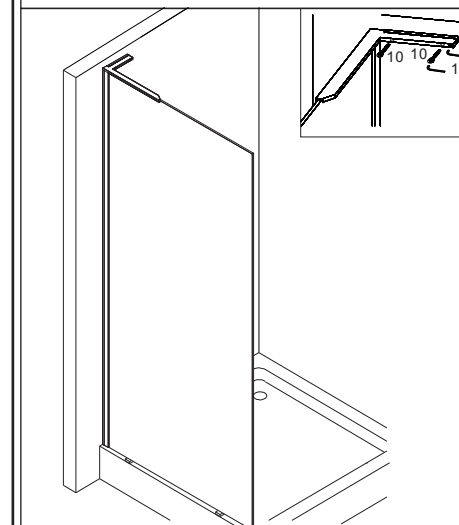
ENTRETIEN DES PIÈZES MÉCANIQUES

Les pièces mécaniques dans le pare-douche ont besoin aussi d'un peu d'entretien pour en garantir le parfait fonctionnement plusieurs années. Les roulements et les parties articulées du pare-douche doivent être légèrement lubrifiés. De plus, les vis qui restent visibles, doivent être serrées.

REVÊTEMENT EASY-CLEAN.

Le revêtement EASY-CLEAN est un traitement spécial qui ajoute une couche superficielle ultra-lisse assurant la protection permanente contre des gouttes d'eau, des restes de savon, de salissure ou de calcaires. Le nettoyage n'est pas évitée, mais on réussit à éliminer toute trace de résidus de façon simple et sans trop d'effort. Pour le nettoyage de surfaces de verre revêtues d'un traitement EASY-CLEAN, on doit utiliser des chiffons doux et un produit de nettoyage non abrasif.

5



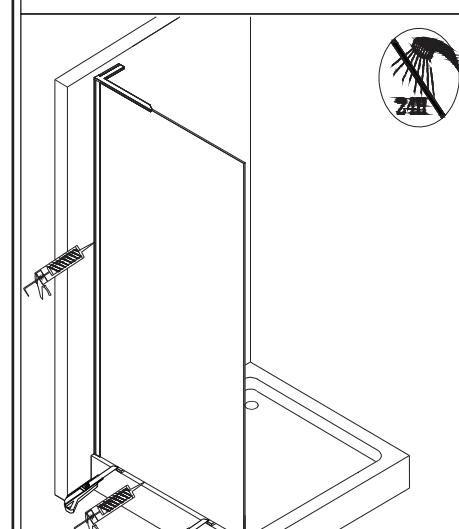
ES Si la escuadra no se apolla del todo sobre la pared y el soporte, regularla aflojando un poco los tornillos (N°10) y regular esa inclinación con el esparrago (N°8). Apretar los tornillos que hemos aflojado (N°10).

GB If the angle is not quite Apolla on the wall and support, regulate slightly loosening of the screws Llos (No. 10) and adjust the tilt with asparagus (No. 8). Tighten the screws that we have loosened (No. 10).

FR Si l'angle n'est pas tout à fait sur la paroi Apolla et de soutien, de réglerment desserrant légèrement les vis Llos (n° 10) et ajuster l'inclinaison aux asperges (N° 8). Serrer les vis que nous avons desserrés (n°10).

DE Wenn der Winkel nicht ganz an der Wand Apolla und Unterstützung, regulieren leichtes Lösen der Schrauben llos (Nr. 10) und stellen Sie die Neigung mit Spargel (Nr. 8). Ziehen Sie die Schrauben, die wir gelöst haben (Nr. 10).

6



ES Cortar el sobrante de los calzos. Siliconar el fijo por la parte exterior. No usar hasta pasadas 24 horas.






GB Cut the excess shims. Apply sealant silicone to the screen from the external side. Wait for 24 hours before using.

FR Couper l'excédent des cales. Siliconer le fixe sur la face extérieure. Ne pas utiliser jusqu'à ce soient passées 24 heures.

DE Schneiden Sie die überschüssige Ausgleichsscheiben. Silikon auf der ganzen Länge der Fixscheibe und der unteren Ebene auftragen. (siehe Zeichnung). Mindestens 24 Stunden vor der ersten Benutzung warten.

ES

LIMPIEZA Y CORRECTO MANTENIMIENTO DE SU MAMPARA

TIPO DE LIMPIEZA	PROCEDIMIENTO	PROCEDIMIENTO	PROCEDIMIENTO	INTERVALO DE LIMPIEZA	CRISTAL TRANSPARENTE	CRISTAL CON TRATAMIENTO EASY-CLEAN
LIMPIEZA RUTINARIA		Echar agua clara caliente y luego fría 	Secar con rasqueta 	inmediatamente después de la ducha	SI	SI
LIMPIEZA PRINCIPAL	Limpia con agua y vinagre diluido 	Aclarar con agua limpia 	Secar con rasqueta 	Semanal o mensual, según preferencias del usuario	SI	SI
LIMPIEZA INTENSIVA	Pulir en seco con pasta de pulido 	Aclarar con agua limpia 	Secar con rasqueta 	En caso de formación de suciedad sólida y manchas de cal. Cuando no se haya limpiado en un intervalo más grande de tiempo	SI	NUNCA

IMPORTANTE PARA UNA LIMPIEZA CORRECTA.

Su mampara está fabricada para un esfuerzo mínimo de limpieza. Para que su mampara se mantenga reluciente de forma duradera se deben respetar algunas normas: los perfiles y los vidrios solo se pueden limpiar con productos de limpieza ligeros, no se debe utilizar productos de limpieza abrasivos, alcohol o soluciones nítricas. Para la limpieza tampoco se deben utilizar estropajos de acero o paños bastos de microfibras ya que aparecerían arañazos. La cal presente en el agua produce manchas por lo que una limpieza frecuente es decisiva para mantener su mampara limpia, cuanto más tiempo lleven los restos de cal, más difíciles serán de quitar.

MANTENIMIENTO DE PIEZAS MECANICAS.

Las piezas mecánicas de la mampara también necesitan algo de mantenimiento para conseguir su perfecto funcionamiento por muchos años. Los rodamientos y partes articuladas de la mampara se deben lubricar ligeramente. También se deben apretar los tornillos que permanezcan visibles.









RECUBRIMIENTO EASY-CLEAN.

El recubrimiento EASY-CLEAN es un tratamiento especial por el cual el vidrio adquiere una capa superficial extralisa que impide que se puedan adherir de forma persistente gotas de agua, restos de jabón, de suciedad o de cal. La limpieza no se evita pero se consigue eliminar todos los restos de una forma sencilla y sin esfuerzo.

Para la limpieza de la superficie de vidrio recubierta con tratamiento EASY-CLEAN se deben utilizar paños no abrasivos y agentes de limpieza no abrasivos.

GB

PROPER CLEANING AND MAINTENANCE OF YOUR SCREEN

CLEANING TYPE	PROCEDURE	PROCEDURE	PROCEDURE	CLEANING INTERVAL	TRANSPARENT GLASS	GLASS WITH EASY-CLEAN TREATMENT
ROUTINE CLEANING		First pour clean hot water and pour cold water afterwards 	Dry with a squeegee 	Immediately after every shower	YES	YES
MAIN CLEANING	Clean with water and diluted vinegar 	Rinse with clean water 	Dry with a squeegee 	Weekly or monthly, according to user preferences	YES	YES
INTENSIVE CLEANING	Dry polish with polishing paste 	Rinse with clean water 	Dry with a squeegee 	In case of formation of solid dirt and limescale stains. When it has not been cleaned in a longer period if time	YES	NEVER

IMPORTANT FOR A PROPER CLEAN.

Your shower screen has been -easy-to-clean- designed . Some rules must be taken into account to keep your screen sparkling clean for a very long time: profiles and glasses may only be cleaned with a smooth product, abrasive cleaners such as alcohol or nitric solutions should not be used. Steel wool or rough microfiber cloths should not be used either because they may cause scratches. Lime scale present in water produces spots. This is why frequent cleaning is crucial to keep it clean always; the longer lime scale rests stay , the harder it will be to remove them later.

MAINTENANCE OF MECHANICAL PARTS

The mechanical parts of your shower screen also need some maintenance to keep them in good working order for many years. Both the screen bearings and their articulated parts must be slightly lubricated. The visible screws must be tightened.

EASY-CLEAN COVER

EASY-CLEAN cover is a special treatment that gives your glass an extra-flat superficial layer. It prevents the lingering accession of water droplets, soap scum or lime scale. It does not keep you from cleaning your screen but rather eliminates the dirt easy and effortlessly. To clean the glass surface covered with EASY CLEAN treatment, nonabrasive cloths and nonabrasive cleaning agents must be used